

Zeitschrift: Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique
Herausgeber: Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique
Band: - (1997)
Heft: 34

Vorwort: Editorial : comment stimuler le transfert de savoir?
Autor: Schlapbach, Louis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

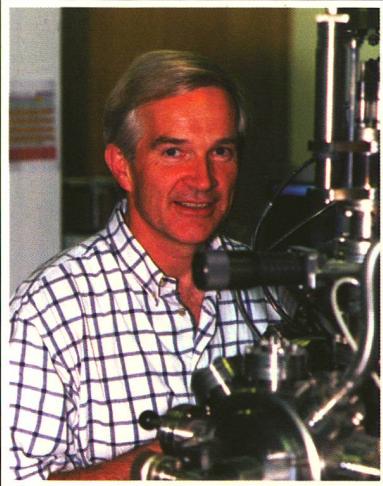
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



EDITORIAL

Comment stimuler le transfert de savoir ?

Au cours des années 20, plusieurs physiciens théoriciens (dont Schrödinger et Heisenberg) s'intéressèrent aux propriétés et au comportement d'une particule électriquement chargée soumise à des forces. Ils étudièrent par exemple le mouvement d'un électron dans le potentiel d'atomes ou de coeurs d'atomes et parvinrent à démontrer que cette particule peut être décrite comme une onde dont l'énergie est caractérisée par un ensemble de valeurs propres discrètes (quantifiées); la mécanique ondulatoire, ou mécanique quantique, était née...

Ces chercheurs ne connaissaient, ni même n'imaginaient encore les transistors, circuits intégrés, puces électroniques, ordinateurs, mémoires de données, appareils vidéo et audio à amplificateurs intégrés – ce n'est donc pas la perspective de ces applications qui motivaient leur passion de la recherche. Leurs efforts portaient sur les fondements.

D'autres générations de chercheurs ont développé ensuite sur cette base une multitude de nouveaux matériaux, en particulier toute la technologie des semi-conducteurs sans laquelle la technique de l'information et du secteur audio et vidéo serait impensable. Le transfert du savoir (ici la mécanique ondulatoire) dans des applications (dispositifs informatiques) qualifiées d'utiles par une partie de l'humanité a donc nécessité plusieurs générations de chercheurs.

HORIZONS paraît quatre fois par an et existe aussi en version allemande (**HORIZONTE**). Il est possible de s'abonner gratuitement en s'adressant au : Fonds national suisse de la recherche scientifique, PRI, case postale 8232, CH-3001 Berne. Tél. (031) 308 22 22 Fax (031) 301 30 09 <http://www.snf.ch>

Aujourd'hui, le transfert doit s'effectuer beaucoup plus rapidement, du moins dans les domaines des sciences naturelles et de la médecine, et, bien entendu, chaque fois qu'il s'agit d'exploiter le potentiel d'avantages économiques que recèlent des résultats de recherche. Il n'est souvent plus judicieux de séparer strictement fondements et applications dans les projets de recherche. Les possibilités de transfert doivent être prises en compte à un stade précoce.

Le Fonds national est le plus important support des activités de recherche

chercheurs à améliorer le transfert de leurs résultats?

- Comment ancrer le transfert déjà lors de la phase de définition de nouveaux projets du FNS?
- Qu'en est-il des brevets?
- Comment le FNS doit-il communiquer avec les personnes potentiellement intéressées aux résultats des recherches, dans l'économie, le secteur social et les offices publics?
- Comment présenter les résultats de la recherche pour qu'ils soient remarqués et compris par leurs groupes cibles respectifs?

Peut-être ce groupe sera-t-il aussi en mesure de proposer des solutions à un problème fondamental du transfert en Suisse. Un problème que Xavier Comtesse, membre de la Représentation suisse à Washington, caractérise comme suit dans un rapport où il compare la création d'entreprises dans l'environnement universitaire aux USA et en Suisse: «En Amérique, 70% des diplômés fraîchement sortis des hautes écoles déclarent vouloir devenir entrepreneurs, contre 7% à peine en Suisse.» Ici, 70% aimeraient plutôt se trouver tout de suite une place sûre.

Prof. Louis Schlapbach
Conseiller à la recherche de la division IV
(PNR et PP), Président de GRIPS-Transfert

«Les possibilités de transfert doivent être prises en compte à un stade précoce.»

dans nos hautes écoles. Suivant une proposition de la Division IV, il a confié à un groupe de travail, *GRIPS-Transfert*, la mission d'élaborer des modèles pour améliorer le transfert et valoriser les résultats de la recherche, et de préparer des recommandations. Des décisions et des mesures sont attendues notamment sur les questions suivantes:

- Quel montant le FNS peut-il consacrer à l'amélioration du transfert de savoir et de technologie dans le cadre de l'encouragement de la recherche?
- Le FNS doit-il à cet effet créer son propre service-conseil?
- Comment le FNS peut-il stimuler les

Editeur responsable : Fonds national suisse de la recherche scientifique, Berne.
Réalisation : CEDOS (Centre de documentation et d'information scientifiques), Carouge-Genève.
Rédaction : Pierre-André Magnin (responsable), Quentin Deville, Derek Christie, Franz Auf der Maur.
Le choix des sujets de ce numéro n'implique aucun jugement qualitatif de la part du Fonds national, mais vise à montrer la diversité des recherches qu'il encourage. Les informations peuvent être reprises librement avec mention de la source. Droits des illustrations réservés.